

PARROT SK4000



Quick start guide
Guide d'utilisation rapide
Guía de instalación rápida



www.parrot.com
software, videos, newsletter, blog ...



Kit content / Contenu de l'emballage / Contenido del paquete

Parrot SK4000



Remote control

Télécommande

El mando a distancia



Headset

Casque

Casco



5V / 0.5A mains adapter

Adaptateur secteur 5V / 0.5A

Adaptador de alimentación
de 5V / 0.5A



Mini USB/Jack cable

Mini USB/câble Jack

Mini USB/cable Jack



Allen key

Clé allen

Llave allen

Parrot SK4000

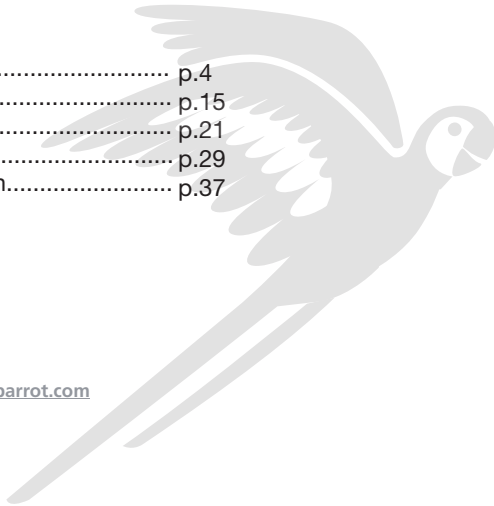
Installation.....	p.4
English.....	p.15
Français.....	p.21
Español.....	p.29
General Information.....	p.37

www.parrot.com

EN

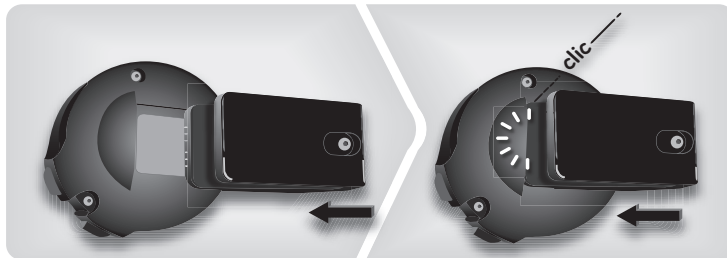
FR

ESP



Installation / Installation / Instalación

1

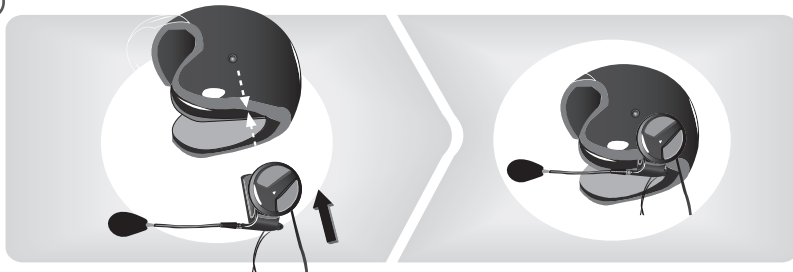


Slide the headset downwards along the sliding panel until a clicking sound indicates that the headset is locked in place.

Insérez la partie casque dans la partie ronde jusqu'à entendre un « clip » sonore.

Inserte la parte casco en la parte circular hasta oír un « clip » sonoro.

2



Place the headset between the protection foam and the external shell of your helmet, making sure of the microphone's proper location.

Placez la partie casque sur la coque de votre casque, entre la mousse de protection et la paroi externe, en vous assurant du bon emplacement du micro.

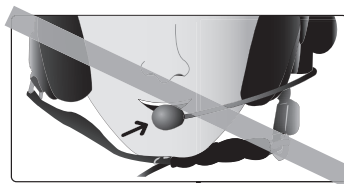
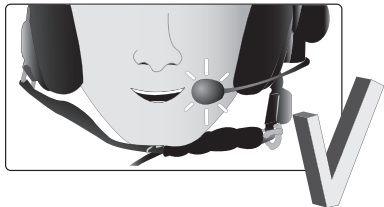
Coloque la parte casco entre la espuma de protección y la pared externa, asegurándose de la correcta posición del micrófono.

3

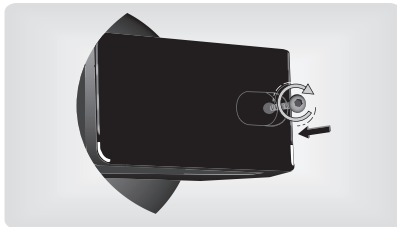
To ensure an optimal sound quality, the orientation of the microphone is very important. Make sure the microphone is located 2 to 4 cm off the corner of the mouth.

Afin d'obtenir une qualité de son optimale, l'orientation du micro est essentielle. Veillez à le placer 2 à 4 cm sur le côté de votre bouche.

Para obtener una máxima calidad de sonido, la posición del micrófono es esencial. Compruebe que sea colocado 2 a 4 cm al lado de la boca.



4

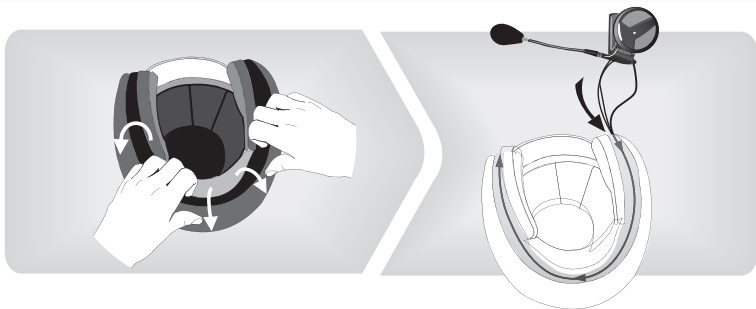


Attach the clamp of the Parrot SK4000 to your helmet with the allen key provided.
Note: Before locking the headset, make sure nothing blocks the insertion of the main box. If it is not the case, use the extension pad provided with your Parrot SK4000.

Attachez la partie casque du Parrot SK4000 à votre casque à l'aide de la clé allen fournie.
Note: Avant de serrer le casque, assurez-vous que rien ne gêne l'insertion du boîtier principal. Dans le cas contraire, utilisez la cale fournie avec votre Parrot SK4000.

Fije la parte casco de su Parrot SK4000 mediante la llave allen provista.
Observación: Antes de fijar la parte casco, compruebe que nada obstaculiza la inserción de la caja principal. En el caso contrario, utilice la extensión provista con su Parrot SK4000.

5



Route the cables inside the helmet, between the protection foam and the internal shell of your helmet.

Placez les câbles des hauts parleurs à l'intérieur du casque, entre la mousse et la paroi interne du casque.

Coloque los cables de los altavoces al interior del casco, entre la espuma de protección y la pared interna del casco.

6

Make sure the speakers are placed in front of the ears.

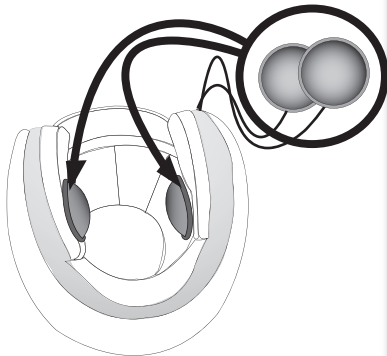
Warning: If the internal padding of your helmet doesn't allow to fix it correctly, use the scotch tapes provided.

Veillez à bien positionner les haut-parleurs au niveau des oreilles.

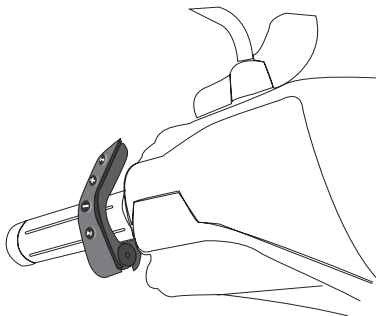
Attention: Si le revêtement interne de votre casque ne permet pas d'assurer un maintien suffisant, utilisez les bandes auto-agrippantes fournies.

Compruebe que los altavoces sean colocados al nivel de sus orejas.

Advertencia: Si el revestimiento interno de su casco no permite mantenerlos correctamente, utilice las cintas adhesivas provistas.



7



Fasten the remote control on your left handlebar by opening the clips of the remote control.

Placez la télécommande sur la poignée gauche du guidon de votre moto en écartant les deux bras de la commande.

Coloque el mando en el manillar izquierdo de su moto abriendo los brazos del mando a distancia.

A



Use the power cable supplied to charge the battery of the headset.

Warning: Do not use your Parrot SK4000 during the charge.

Utilisez le câble secteur fourni pour recharger la batterie de la partie casque du Parrot SK4000.

Attention: Veillez à ne jamais utiliser votre Parrot SK4000 pendant la charge.

Utilice el cable de alimentación provisto para recargar la batería del casco del Parrot SK4000.

Advertencia: Nunca debe utilizar su Parrot SK4000 durante la carga.

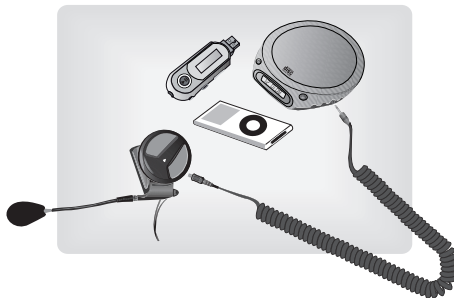
B

The remote control only works with a 3V CR2025 battery. You have to place it in the lateral specific battery compartment of the remote control. After having placed the battery, screw down the compartment with the provided allen key.

L'autonomie de la télécommande est assurée par une pile de type 3V CR2025 uniquement. L'insertion de la pile s'effectue latéralement: elle doit être placée dans le tiroir à pile situé sur le côté de la télécommande. Après insertion, vissez le tiroir à pile à l'aide de la clé allen fournie.

La autonomía del mando a distancia se hace únicamente por una pila de tipo 3V CR2025. Inserte la pila en la cara lateral del equipo, en el compartimento de las pilas. Tras haber insertado la pila, atornille el compartimento con la llave allen provista.

C



Connect your audio player to the headset with the mini USB / Jack cable provided.

Branchez votre lecteur audio à la partie casque à l'aide du câble mini USB/Jack fourni.

Conecte su lector de audio a la parte casco del Parrot SK4000 mediante el cable mini USB/Jack provisto.

This simplified guide of the Parrot SK4000 gives you the main instructions to easily use this product. For further information, refer to the user guide available on our website www.parrot.com.



*The availability of some functionality only depends on your mobile phone.
> Refer to our website www.parrot.com, in the Compatibility section, for further information.*

Using the PARROT SK4000 for the first time.....	15
Installing the Parrot SK4000.....	15
Operating the Parrot SK4000.....	15
Pairing your phone with the Parrot SK4000.....	15
Connecting your phone with the Parrot SK4000.....	16
Using the Telephony function.....	16
Commands.....	16
Making a call	17
Recording your contacts in the Parrot SK4000.....	17
Using the voice recognition function.....	18
Recording voice tags.....	19
Using the Music Function.....	19
Using the FM radio function.....	20
Using an analogical audio source.....	20
Using the Audio Streaming function.....	20

Using the PARROT SK4000 for the first time

Installing the PARROT SK4000

- ▶ Refer to the diagrams p.4 to install the Parrot SK4000.

Operating the PARROT SK4000

- Press the hang-up key of the headset to turn on the Parrot SK4000.
- Hold down the hang-up key of the headset to turn off the Parrot SK4000.
- ▶ For further information about charging and inserting the battery of the Parrot SK4000, refer to the diagrams A and B p.11 and 12.

Pairing your phone with the PARROT SK4000

Before using the Parrot SK4000 with your phone, you have to connect both devices. If it is the first time you use this phone with the Parrot SK4000, you first have to pair them.

This operation is only required once, except if:

- you reset the device

- the Parrot SK4000 is already paired with 10 devices.




To reset the Parrot SK4000, press simultaneously the pick-up and hang-up keys of the headset.

To pair your phone with the Parrot SK4000:

1. Turn on the kit.
2. Activate the *Bluetooth*® functionality of your phone and search for *Bluetooth* devices. For further information, refer to the user guide of your phone.
3. Once the search is complete, select the «**Parrot SK4000**» in the list of the peripherals detected.
4. Enter the pairing code "0000".
> Once the pairing is over, your phone connects with the kit.

Connecting your phone with the PARROT SK4000

The connection between the hands-free kit and the phone is automatic. If it is not the case, press the pick-up key of the headset or the  key of the remote control to initiate the connection process. If the connection is lost, the kit connects automatically with the last connected phone.



If the last connected phone is not near the kit, the connection will be realized following the order of the last connected phone list.





Using the telephony function

Before using the telephony function of your Parrot SK4000, you first have to connect your phone with it. If it is the first time you use both devices, you first have to pair them.




► Refer to the "Pairing your phone with the Parrot SK4000" and "Connecting your phone with the Parrot SK4000" sections for further information.

Commands



Headset:

Button	Functions
	<ul style="list-style-type: none">- hang up- reject an incoming call
	<ul style="list-style-type: none">- answer an incoming call- make a call via the voice recognition feature- transfer a call on the mobile phone (discreet mode)- exit the discreet mode- long press: redial function
 	adjust the volume



Remote control:

Button	Functions
	<ul style="list-style-type: none"> - answer an incoming call - enter the voice recognition mode - transfer a call on the mobile phone (discreet mode) - exit the discreet mode - long press: redial function
	<ul style="list-style-type: none"> - enter and scroll through the vocal menu - adjust the volume
	<ul style="list-style-type: none"> - end a call - reject an incoming call


Making a call

- If the contact is in the phonebook of the kit:
 1. Press one of the +/- keys of the remote control to enter the vocal menu.
 - > The kit says « phonebook ».
 2. Press the  key of the remote control.
 - > The letters of the alphabet are enunciated by the kit.
 3. Use the +/- keys to browse the list.
 4. Press the  key of the remote control to access the

names starting with the selected letter.

5. Use the +/- keys to browse the list.
 6. Press the  key of the remote control to select the contact you want to call.
 - > If you have recorded a voice tag for this contact, the voice tag is enunciated. Otherwise, the name is enunciated by voice synthesis.
 7. If this contact has several phone numbers, use the +/- keys to browse the list of the available numbers.
 8. Press the  key to make the call.
- If the contact is not in the phonebook of the kit, dial the number directly on the keypad of your phone.
 - > The call is automatically directed on the hands-free kit.



Press the hang-up key of the helmet or the  key of the remote control to get back to the main menu during the process.

Recording your contacts in the PARROT SK4000



This functionality only depends on your phone. Refer to your phone's user guide for further information about sending contacts via Object Push.

The recording of your contacts in the Parrot SK4000 is made

by automatic synchronization or by Object Push.

- **Automatic synchronization:**

At the first connection of your phone, the phonebook is automatically synchronized if your phone supports this functionality.


> A vocal message informs you that the synchronization is done successfully.

> If it is not the case, refer to the « *Sending contacts via Object Push* » section.



Only the contacts stored in the phone memory are synchronized. For further information about the recording of your contacts in your phone, refer to the user guide of your device.


- **Sending contacts via Object Push:**

1. Use the +/- keys to browse the vocal menu.
2. Press the  key to select **Receiving contacts > Waiting for a contact**.
3. Refer to your phone's user guide for further information about sending contacts via Object Push.



- *Selecting this functionality disconnects the kit from your phone.*
- *You may also send several contacts via Object Push.*

Using the voice recognition function

Press the pick-up key of the headset or the  key of the remote control to initiate the voice recognition process.

Actions	Voice commands
Pick up an incoming call	- Accept
Call a contact	Call , followed by the name of the contact
Reject an incoming call	- Reject
Confirm a call	- Yes - Call
Interrupt the process	- Cancel - No



This functionality is only available if your contacts have already been recorded in the kit.

You can make a call via voice recognition using several combinations of keywords. For example, « call 'Paul' » or simply « 'Paul' ». You can also associate the type of number you want to call: «call 'Paul' at home», «'Paul' 'work' », «'Paul' 'on cell'», etc.







Recording voice tags

All your contacts, after synchronization or Object Push process, are directly provided with a voice tag in the Parrot SK4000. Consequently, you don't have to record your own voice tag on each contact to make a call via the voice recognition process. However, if the Parrot SK4000 doesn't understand the name of one of your contacts, you can record a new voice tag.


► Refer to the complete user guide of the Parrot SK4000 for further information.

Using the Music function

- The remote control allows you to:

Button	Functions
	enter and scroll through the available audio sources selection menu
	adjust the volume
	play next track* / radio station
	play previous track* / radio station


* These functions are only available with an A2DP device.

- Press the hang-up key of the helmet to stop playback or press the  key to get back to standby mode.

Your kit allows listening to the FM radio, a Bluetooth source and an analogical one.



Whatever the audio source is, the calls are priority. At the end of the call, the music file you were listening to gets back on.




Press the  key to browse through the music files sources.
Press it again to select the next available source.

> You successively access to the following functions :

- Radio
- Audio Analogical (if available)
- Audio *Bluetooth* (if available)

> A vocal message informs you about the selected source



Using the FM radio function

1. Press the  key to select the radio function in the audio sources menu.
 - > The last selected station is broadcasted by default.
2. Select the radio station with the  and  keys of the remote control.
 - > A vocal message informs you about the name of the selected station if it is available.

Using an analogical audio source

Connect your audio player to the headset with the mini USB / Jack cable provided.

► *Refer to the diagram C p.13 for further information.*

1. Press the  key to browse through the music files sources.
2. Press the  key again to select "Audio analogical".

Using the Audio Streaming function

The Parrot SK4000 allows you to play music files stored in a *Bluetooth* device which supports the A2DP profile. For the first use, pair and connect your device to the Parrot SK4000.

► *Refer to the "Pairing your phone with the Parrot SK4000" and "Connecting your phone with the Parrot SK4000" sections for further information, and also the user guide of your audio player.*

Press the  key to select « **Audio Bluetooth** » in the music files sources.

> The connection process begins automatically with the last connected A2DP device.

Français

Ce guide simplifié du Parrot SK4000 vous donne les instructions principales qui vous permettront d'utiliser facilement cet appareil. Pour plus d'informations, consultez le guide utilisateur disponible sur notre site web www.parrot.com.



L'utilisation de certaines fonctionnalités dépend uniquement de votre téléphone. Consultez notre site web www.parrot.com, section Compatibilité pour plus d'informations.

Utiliser le PARROT SK4000 pour la première fois.....	21
Installer le Parrot SK4000.....	21
Mettre en fonctionnement le Parrot SK4000.....	21
Jumeler votre téléphone avec le Parrot SK4000.....	21
Connecter votre téléphone avec le Parrot SK4000.....	22
Utiliser la fonction Téléphonie.....	23
Commandes.....	23
Emettre un appel	23
Enregistrer vos contacts dans le Parrot SK4000.....	24
Utiliser la fonction Reconnaissance Vocale.....	25
Enregistrer des empreintes vocales.....	26
Utiliser la fonction Musique.....	26
Utiliser la fonction Radio FM.....	27
Utiliser le Streaming via <i>Bluetooth</i>	27
Utiliser une source audio analogique.....	27

Utiliser le PARROT SK4000 pour la première

Installer le PARROT SK4000

► Consultez les schémas d'installation p.4 pour installer le Parrot SK4000.

Mettre en fonctionnement le PARROT SK4000

- Appuyez sur la touche Raccrocher de la partie casque pour allumer le Parrot SK4000.
- Appuyez 2 secondes sur la touche Raccrocher de la partie casque pour éteindre le Parrot SK4000.

► Pour plus d'informations sur la charge et l'insertion des piles du Parrot SK4000, consultez les schémas A et B p.11 et 12.

Jumeler votre téléphone avec le PARROT SK4000

Avant d'utiliser le Parrot SK4000 avec votre téléphone, vous devez connecter les deux appareils. Si c'est la 1ère fois que vous utilisez cet appareil avec le Parrot SK4000, vous devez tout d'abord effectuer un jumelage des deux appareils.

Lorsque ces derniers se seront détectés mutuellement, il ne sera plus nécessaire de procéder à cette opération, sauf:

- si vous réinitialisez l'appareil
- si le Parrot SK4000 est déjà jumelé avec 10 appareils




Pour réinitialiser le Parrot SK4000, appuyez simultanément sur les touches décrocher et raccrocher de la partie casque.

Pour jumeler votre téléphone au Parrot SK4000:

1. Allumez le kit mains libres.
2. Activez la fonctionnalité *Bluetooth*® de votre téléphone et effectuez une recherche de périphériques. Pour plus d'informations, consultez le manuel utilisateur de votre téléphone.
3. Sélectionnez le « **Parrot SK4000** » dans la liste des périphériques détectés.
4. Une fois le kit mains libres détecté, entrez le code d'appairage « **0000** ».
> Une fois le jumelage terminé avec succès, votre téléphone se connecte au kit mains libres.

Connecter votre téléphone au PARROT SK4000

La connexion entre le kit mains libres et votre téléphone se fait automatiquement. Dans le cas contraire, appuyez sur la touche Décrocher de la partie casque ou  de la partie

télécommande, pour lancer la procédure de connexion. En cas de perte de connexion, le kit mains libres se reconnecte automatiquement avec le dernier téléphone connecté.



Si le dernier téléphone connecté ne se trouve pas à proximité du kit mains libres, la connexion d'un téléphone se fera en fonction de l'ordre d'ancienneté des téléphones connectés.




Utiliser la fonction Téléphonie

Avant d'utiliser la fonction téléphonie de votre Parrot SK4000, vous devez tout d'abord connecter votre téléphone à ce dernier. Si vous utilisez cet appareil pour la 1ère fois, vous devez auparavant passer par la phase de jumelage.




► Consultez les sections « Jumeler le Parrot SK4000 avec un téléphone » et « Connecter le Parrot SK4000 avec un téléphone Bluetooth » pour plus d'informations.

Commandes


Partie casque:




Bouton	Fonctions
	- mettre fin à la communication - refuser un appel entrant
	- répondre à un appel entrant - initier un appel par reconnaissance vocale - transférer l'appel sur votre téléphone portable (mode discret) - sortir du mode discret - appui long : fonction Bis
	réglage le volume

Télécommande:


Bouton	Fonctions
	- répondre à un appel entrant - accéder à la reconnaissance vocale - transférer l'appel sur votre téléphone portable (mode discret) - sortir du mode discret - appui long : fonction Bis
	- accéder et naviguez dans le menu vocal - régler le volume
	- mettre un terme à un appel entrant - refuser un appel entrant

Emettre un appel

- Si le contact est dans le répertoire du kit:
 1. Appuyez sur l'une des touches +/- de la partie télécommande pour accéder au menu vocal.
> Le kit énonce « **Répertoire** ».
 2. Appuyez sur la touche  de la partie télécommande.
> Vous accédez à la liste des lettres de l'alphabet.

3. Utilisez les touches +/- de la télécommande pour naviguer dans cette liste.
4. Appuyez sur la touche  de la partie télécommande pour accéder aux contacts dont le nom commence par la lettre sélectionnée.
5. Utilisez les touches +/- pour naviguer dans la liste des contacts dont le nom commence par la lettre sélectionnée.
6. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner le contact que vous souhaitez appeler.
> Si vous avez enregistré une empreinte vocale pour ce contact, cette empreinte est diffusée. Dans le cas contraire, le nom diffusé est obtenu par synthèse vocale.
7. Si ce contact possède plusieurs numéros de téléphone, utilisez les touches +/- pour naviguer dans la liste des numéros de téléphone associés à ce contact sélectionné.
8. Appuyez sur la touche  pour lancer l'appel vers ce numéro.



Lors de la navigation, appuyez sur la touche « Raccrocher » de la partie casque ou  de la télécommande pour revenir au menu principal.

- Si le contact n'est pas dans le répertoire du kit, composez le numéro de votre correspondant sur le clavier de votre téléphone.

> La communication passe directement en mode mains libres.

Enregistrer vos contacts dans le PARROT SK4000

L'enregistrement de vos contacts dans le Parrot SK4000 se fait par synchronisation automatique ou par Object Push.



Cette fonctionnalité dépend de votre téléphone portable. Consultez la notice d'utilisation de votre appareil pour savoir comment envoyer vos contacts via Object Push.

• Synchronisation automatique:

A la première connexion de votre téléphone, le répertoire se synchronise automatiquement sous réserve que votre téléphone dispose de cette fonctionnalité.


> Un message vocal vous informe alors du succès de la synchronisation.

> Dans le cas contraire, consultez le paragraphe « Envoi de contact par Object Push ».



Seuls les contacts enregistrés dans la mémoire du téléphone se synchronisent. Pour plus d'informations sur l'enregistrement de vos contacts dans votre téléphone, consultez la notice d'utilisation de votre téléphone portable.

• **Envoi de contacts par Object Push:**

1. Utilisez les touches +/- pour naviguer dans le menu vocal.
2. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner **Recevoir des contacts > Attente d'un contact.**
3. Consultez la notice d'utilisation de votre appareil pour savoir comment envoyer vos contacts via Object Push.



- L'accès à cette fonctionnalité entraîne une déconnexion du kit mains libres avec le téléphone.
- Vous pouvez également procéder à un envoi multiple de contacts.

Utiliser la fonction reconnaissance vocale



Cette fonction n'est disponible que si vos contacts ont été préalablement enregistrés dans le kit mains libres.

Appuyez sur la touche Décrocher de la partie casque ou de la télécommande pour initier le processus de reconnaissance vocale.

Actions	Commandes vocales
Décrocher un appel entrant	- Accepter - Décrocher
Initier un appel	Appeler , suivi du nom du contact
Refuser un appel entrant	- Rejeter - Refuser
Confirmer un appel	- Oui - Appelle - Appeler
Annuler l'appel	- Annuler - Non

Vous avez la possibilité d'émettre un appel par plusieurs combinaisons de mots clés. Par exemple, « appelle 'Paul' », « appeler 'Paul' », ou simplement « Paul ». Vous pouvez également y associer un type de numéro: « appelle 'Paul' 'bureau/travail' », « appeler 'Paul' 'à la maison/au domicile' » ou « 'Paul' 'portable/mobile' ».

Paul!
Appelle Paul!
Appeler Paul au bureau!
Appelle maison Paul!
Appeler portable Paul!



Enregistrer des empreintes vocales

Tous vos contacts, après synchronisation ou envoi par Object Push, sont automatiquement dotés d'une empreinte vocale dans le Parrot SK4000. Vous n'avez donc pas à enregistrer votre propre empreinte sur chaque contact afin de procéder à un appel par reconnaissance vocale. Toutefois, si le Parrot SK4000 interprète mal le nom d'un de vos contacts, il vous est possible d'enregistrer une nouvelle empreinte.


► *Pour plus d'informations, consultez la notice complète du Parrot SK4000.*

Utiliser la fonction musique

Votre kit mains libres permet la restitution de la radio FM ou d'une source audio connectée par *Bluetooth* ou par liaison analogique.



Quelle que soit la source audio, les appels sont prioritaires. A la fin de l'appel, la lecture de vos fichiers musicaux reprend.





Appuyez sur la touche  pour naviguer dans le menu de sélection de sources audio. Chaque nouvel appui vous permet de sélectionner la prochaine source disponible.

> Vous accédez successivement aux fonctions :


- Radio FM
- Audio analogique (si disponible)
- Audio *Bluetooth* (si disponible)

> Un message vocal vous informe de la source sélectionnée.




• La télécommande vous permet de:

Bouton	Fonctions
	accéder et naviguer dans le menu de sélection des sources audio disponibles
	régler le volume
	accéder à la piste* / station de radio suivante
	accéder à la piste* / station de radio précédente

* Ces fonctions ne sont disponibles qu'avec une source A2DP.

- Appuyez sur la touche Raccrocher de la partie casque pour stopper la diffusion en cours ou appuyez sur la touche  pour revenir en mode veille.



Utiliser la fonction Radio FM

1. Appuyez sur la touche  pour accéder à la fonction radio dans le menu de sélection des sources.
> La dernière fréquence sélectionnée est diffusée par défaut.
 2. Sélectionnez la station de radio souhaitée à l'aide des touches  et .
- > Un message vocal vous informe du nom de la station sélectionnée si l'information est disponible.

Utiliser une source audio analogique

Branchez votre lecteur audio à la partie casque à l'aide du câble mini USB/Jack fourni.

► Consultez le schéma C p.13 pour plus d'informations.


1. Appuyez sur la touche  pour naviguer dans le menu de sélection de sources audio.
2. Appuyez sur le bouton  jusqu'à sélectionner l'entrée « **Audio analogique** ».

Utiliser le Streaming via Bluetooth

Le Parrot SK4000 vous permet de lire des fichiers musicaux stockés dans un appareil *Bluetooth* supportant le profil A2DP. A la première utilisation, jumelez et connectez votre

appareil au Parrot SK4000.

► Pour plus d'informations, consultez les chapitres « Jumelez votre téléphone au Parrot SK4000 » et « Connecter votre téléphone au Parrot SK4000 », ainsi que la notice d'utilisation de votre lecteur audio.

Appuyez sur la touche  jusqu'à sélectionner l'entrée « **Audio Bluetooth** » dans le menu de sélection de sources.

> La procédure de connexion s'initie automatiquement vers le dernier appareil A2DP connecté.

Esta guía simplificada del Parrot SK4000 desarrolla las principales informaciones que le permiten utilizar fácilmente este aparato. Para obtener más informaciones, consulte el manual de usuario disponible en el CD-ROM o en nuestro sitio web www.parrot.com.



*El uso de algunas funciones depende únicamente de su teléfono. Consulte la pestaña **Compatibilidad de nuestro sitio web www.parrot.com**, para más información.*

Utilizar el PARROT SK4000 por primera vez.....	29
Instalar el Parrot SK4000.....	29
Poner en marcha el Parrot SK4000.....	29
Enlazar su teléfono al Parrot SK4000.....	29
Conectar su teléfono al Parrot SK4000.....	30
Utilizar el modo Teléfono.....	31
Mandos.....	31
Realizar una llamada	31
Grabar sus contactos en el Parrot SK4000.....	32
Utilizar la función Reconocimiento de voz.....	33
Grabar sus etiquetas de voz.....	34
Utilizar el modo Música.....	34
Utilizar la función Radio FM.....	35
Utilizar una fuente de audio analógica.....	35
Utilizar el Streaming vía Bluetooth.....	35

Utilizar el PARROT SK4000 por primera vez

Instalar el PARROT SK4000

► Consulte los esquemas de la p.4 para instalar el Parrot SK4000.

Poner en marcha el PARROT SK4000

- Pulse el botón Colgar de la parte casco para encender el Parrot SK4000.
- Mantenga pulsado el botón Colgar de la parte casco para apagar el Parrot SK4000.

► Para más información sobre la carga y la inserción de las pilas, consulte los esquemas A y B de la p.11 y 12.

Enlazar su teléfono al PARROT SK4000

Antes de utilizar el Parrot SK4000 con su teléfono, debe conectar los dos aparatos. Si es la primera vez que utilice este aparato con el Parrot SK4000, primero debe enlazar ambos aparatos.

El proceso de enlace se requiere solamente una vez, salvo:

- si reinicializa el aparato
- si el Parrot SK4000 ya está emparejado con 10 dispositivos




Para reinicializar el Parrot SK4000, pulse simultáneamente los botones descolgar y colgar del casco.

Para enlazar su teléfono con el Parrot SK4000:

1. Encienda el kit manos libres.
2. Desde su teléfono, inicie una búsqueda de dispositivos *Bluetooth®*. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de su teléfono.
3. Seleccione el « **Parrot SK4000** » en la lista de los periféricos detectados.
4. Introduzca « **0000** » cuando se requiere el código PIN.
> Una vez el enlace finalizado con éxito, su teléfono se conecta al kit manos libres.

Conectar su teléfono al PARROT SK4000

La conexión entre el kit manos libres y su teléfono móvil se realiza automáticamente. En el caso contrario, pulse el botón Descolgar del casco o  del mando, para iniciar el proceso de conexión del kit manos libres.

Si se pierde la conexión, el kit manos libres se conecta de nuevo automáticamente con el último teléfono móvil conectado.



Si el último teléfono conectado no se encuentra al lado del kit manos libres, la conexión se hará en función del orden de antigüedad de los teléfonos conectados.




Utilizar el modo Teléfono

Antes de utilizar el modo Teléfono de su Parrot SK4000, debe previamente conectar su teléfono con este último. Si utiliza este aparato por primera vez, debe previamente realizar el proceso de enlace.




► Para más información, consulte las secciones « Enlazar su teléfono al Parrot SK4000 » y « Conectar su teléfono al Parrot SK4000 ».

Mandos


Parte casco:




Botones	Funciones
	- acabar una comunicación - rechazar una llamada
	- descolgar una llamada - llamar mediante el reconocimiento de voz - transferir una llamada en su móvil (modo discreto) - salir del modo discreto - pulsación larga : función de rellamada disminuir el volumen
	ajustar el volumen

Mando a distancia:


Botones	Funciones
	- descolgar una llamada - iniciar el reconocimiento de voz - transferir una llamada en el móvil (modo discreto) - salir del modo discreto - pulsación larga : función de rellamada
	- acceder y navegar por el menú vocal - ajustar el volumen
	- acabar una comunicación - rechazar una llamada

Realizar una llamada

- Si el contacto que desea llamar está en la agenda del kit:
 1. Pulse uno de los botones +/- del mando para acceder al menú vocal.
 - > El kit enuncia « **Agenda** ».
 2. Pulse el botón  del mando.
 - > Accede a una lista de las letras del alfabeto.

3. Utilice los botones +/- del mando para navegar en esta lista.
4. Pulse el botón  del mando para acceder al primer nombre de la letra seleccionada.
5. Utilice los botones +/- para navegar en la lista de los contactos cuyo nombre empieza por la letra seleccionada.
6. Pulse el botón  del mando para seleccionar el contacto que desea llamar.
 - > Si ha grabado una etiqueta de voz para este contacto, esta etiqueta está utilizada. En el caso contrario, el nombre emitido se obtiene por síntesis vocal.
7. Si este contacto tiene varios números de teléfono, utilice los botones +/- para navegar en la lista de los números de teléfono asociados al contacto seleccionado.
8. Pulse el botón  para realizar la llamada.



Durante la navegación, pulse el botón Colgar del casco o  del mando para volver al menú principal.

- Si el contacto que desea llamar no está en la agenda del kit, marque el número de teléfono utilizando el teclado de su móvil.
 - > La llamada pasa directamente en modo manos libres.

Grabar sus contactos en el PARROT SK4000

La grabación de sus contactos en el Parrot SK4000 se hace por sincronización automática o por Object Push.



Esta función depende de su teléfono móvil. Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil para más información sobre el envío de contactos mediante Object Push.

- Sincronización automática:


A la primera conexión de su teléfono móvil, la agenda se sincroniza automáticamente si su teléfono tiene esta función.

- > Un mensaje vocal le informa que la sincronización se acaba con éxito.
- > En el caso contrario, consulte el párrafo « Envío de contactos por Object Push ».



Solo los contactos grabados en la memoria del teléfono se sincronizan. Para obtener más información sobre la grabación de sus contactos en su teléfono, consulte la guía de usuario de su teléfono móvil.

• Envío de contactos por Object Push:

1. Utilice los botones +/- para navegar en el menú vocal.
2. Pulse el botón  del mando a distancia para seleccionar **Recibir contactos > Espera de un contacto**.
3. Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil para más información sobre el envío de contactos mediante Object Push.




- El acceso a esta función desconecta el kit del teléfono móvil.
- Se puede realizar un envío múltiple de contactos.

Utilizar la función Reconocimiento de voz




Esta función solo está disponible tras haber enviado sus contactos al kit.

Pulse el botón Descolgar del casco o  del mando a distancia para empezar el proceso de reconocimiento de voz.

Acciones	Mandos vocales
Descolgar una llamada	- Aceptar - Descolgar
Llamar a un número	LLamar, seguido del nombre del contacto
Rechazar una llamada	Rechazar
Confirmar una llamada	- Sí - Llamar - Llamar
Interrumpir el proceso	Cancelar

Se puede realizar una llamada por varias combinaciones de palabras clave. Por ejemplo, « llame a 'Paul' », « llamar 'Paul' », o simplemente « Paul ». Se puede también añadir el tipo de número del contacto: « llame a 'Paul' 'casa' », «llamar 'Paul' 'a la oficina' » o « 'Paul' 'móvil' ».



Paul!
Llamar a Paul!
Llamar a Paul a la casa!
LLamar móvil Paul !
Paul oficina!

Grabar sus etiquetas de voz


Tras la sincronización o el envío por Object Push, a cada contacto se asignan etiquetas vocales. Entonces, no necesita grabar su propia etiqueta para llamar mediante reconocimiento de voz. Sin embargo, si el Parrot SK4000 interpreta mal uno de los nombres de sus contactos, se puede grabar una nueva etiqueta.

Utilizar el modo Música

Su kit manos libres permite escuchar la radio y fuentes de música conectadas por *Bluetooth* o analógicamente.



Con cualquiera fuente que sea, las llamadas son prioritarias. Al final de la llamada, la lectura de sus archivos de música continúa.





Pulse el botón  para navegar en el menú de selección de fuentes de audio. Cada vez que pulse este botón, accede a la próxima fuente disponible.

> Accede sucesivamente a las funciones siguientes :


- Radio FM
- Audio analógico (si está disponible)
- Audio *Bluetooth* (si está disponible)

> Un mensaje vocal le informa de la fuente seleccionada.




- El mando a distancia le permite:

Botones	Funciones
	acceder al menú de selección de las fuentes de audio disponibles
	ajustar el volumen
	acceder a la canción* / radio siguiente
	acceder a la canción* / radio precedente

* Estas funciones solo están disponibles con un dispositivo A2DP.



- Pulse el botón Colgar de la parte casco para parar la lectura o pulse el botón  para regresar en modo de espera.

Utilizar la función Radio FM

1. Pulse el botón  para acceder a la función radio en el menú de selección de fuentes.
> La última emisora escuchada se difunde por defecto.
 2. Seleccione la frecuencia de radio deseada mediante los botones  y .
- > Un mensaje vocal le informa del nombre de la emisora seleccionada si está disponible. En el caso contrario, la emisora seleccionada está emitida automáticamente.

Utilizar una fuente de audio analógica

Conecte su lector de audio a la parte casco del Parrot SK4000 mediante el cable mini USB/Jack provisto.

- *Consulte el esquema C de la p.13 más información.*
1. Pulse el botón  para navegar en el menú de selección de fuentes de música.
 2. Pulse el botón  hasta seleccionar « **Audio analógico** » en el menú de selección de fuentes.

Utilizar el Streaming vía Bluetooth

El Parrot SK4000 le permite leer los archivos de música almacenados en un dispositivo *Bluetooth* que tiene el perfil

A2DP. A la primera utilización, enlace y conecte su aparato al Parrot SK4000.

► *Para más información, consulte los capítulos « Enlazar su teléfono al Parrot SK4000 » y « Conectar su teléfono al Parrot SK4000 » así como el manual de usuario de su lector de audio.*

Pulse el botón  hasta seleccionar « **Audio Bluetooth** » en el menú de selección de fuentes.

> El proceso de conexión empieza automáticamente con el último dispositivo A2DP conectado.

General Information

Warranty

Without prejudice of legal warranty, Parrot products are warranted during 1 year from the date of purchase for defects in materials and workmanship, provided that no deterioration to the product has been made, and upon presentation of proof of purchase (date of purchase, location of sale and product serial number) to the retailer or Parrot directly.

Warranty does not cover: upgrading of the software items of the Parrot products with *Bluetooth*® cell phones for compatibility purpose, data recovery, deterioration of the external aspect due to normal use of the product, any damage caused by accident, misuse, misapplication, or non-Parrot products. Parrot is not responsible for storage, loss or damaged to data during transit or repair.

Any product wrongfully declared to be defective will be returned to sender and inspection, process and carriage

costs will be invoiced to him. Due to the technical nature of this product, we advise you to ask your garage mechanic to take care of the installation. Parrot shall not be held responsible of any dysfunction caused by an installation which does not follow the instructions provided in this user guide or an incorrect installation.

Correct disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable

reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contract their supplier and the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Modifications

The explanations and specifications in this guide are given for information purposes only and may be modified without prior notice. They are deemed to be correct at time of going to press. The utmost care has been taken when writing this guide, as part of the aim to provide you with accurate information. However, Parrot shall not be held responsible for any consequences arising from any errors or omissions

in the guide, nor for any damage or accidental loss of data resulting directly or indirectly from the use of the information herein. Parrot reserves the right to amend or improve the product design or user guide without any restrictions and without any obligation to notify users. As part of our ongoing concern to upgrade and improve our products, the product that you have purchased may differ slightly from the model described in this guide.

If so, a later version of this guide might be available in electronic format at Parrot's website at www.parrot.com.


FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1). this device may not cause harmful interference, and
- (2). this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity

 We, Parrot S.A. 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, declare under our sole responsibility that our product, the Parrot SK4000 to which this declaration relates is in conformity with appropriate standards EN 300328 (2004), EN300220-1, for a class II receiver and EN 301 489-17 (2002), EN301489-3, EN60950, following the provision of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive 1999/5/EC R&TTE with requirements covering EMC directive 89/336/EEC and Low Voltage directive 73/23/EEC.

Identification N. 394 149 496 R.C.S.
PARIS - Parrot S.A.

Protection and personal safety

Carefully read the user guide and follow the indicated procedure when setting up the device. Do not dismantle or open the device and do not touch the electronic components or the drivers. Do not attempt to dismantle or modify either of the speakers. Never introduce any metal object to avoid the risks of electric shocks, fire, short circuits or dangerous emissions. If your device shows signs of faulty operation, call the approved Parrot technical support centre or an approved retailer. Never leave the Parrot SK4000 exposed to rain or chemical products; do not place them in a damp area or where they are likely to be splashed with water. Never place your device on a recipient containing any type of liquid, which might seep inside the device. Doing so will reduce the risks of electric shocks, short circuits, fire and injury.

Copyrights

Copyright © 2007 Parrot. All rights reserved. The total or even partial

reproduction, transmission or storage of this guide in any form or by any process whatsoever (electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise) is strictly prohibited without prior consent from Parrot.

Warning



Permanent hearing loss may occur if earbuds or headphones are used at high volume.

Licences

The *Bluetooth*® word mark and logos are owned by the *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license.

Bluetooth QDID :

B013328, B012423, B012424

MPEG LAYER-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informations générales

Garantie

Sans préjudice de la garantie légale, les produits Parrot sont garantis, pièces et main d'oeuvre, pendant 1 an à compter de la date d'achat, sauf altération du produit, et sur présentation d'une preuve d'achat (date et lieu d'achat n° de série du produit) au revendeur ou à Parrot directement. La garantie ne couvre pas la mise à jour des logiciels inclus dans les produits Parrot avec des téléphones mobiles *Bluetooth®* à des fins de compatibilité, la récupération de données, la détérioration extérieure du produit due à une utilisation normale du produit, tout dommage causé par accident, une utilisation anormale ou non autorisée du produit, un produit non Parrot. Parrot n'est pas responsable du stockage, de la perte ou de l'endommagement des données durant le transport ou la réparation. Tout produit s'avérant non défectueux sera retourné à l'expéditeur et les frais

de traitement, de vérification et de transport lui seront facturés. En raison de la technicité de ce produit, nous vous recommandons de faire effectuer l'installation par votre garagiste. Parrot ne saurait en aucun cas être responsable de tout dysfonctionnement dû à une installation non conforme aux instructions figurant sur la notice et/ou une installation non conforme effectuée par vous-même.

Comment recycler ce produit

Déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources

matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.


Modifications

Les explications et spécifications contenues dans ce guide utilisateur ne sont fournies qu'à titre d'information et peuvent être modifiées sans notification préalable. Ces informations sont correctes au moment de l'impression et le plus grand soin est apporté lors de leur rédaction afin de vous fournir des informations les plus précises possible.

Cependant, Parrot S.A. ne saurait être

tenu responsable, directement ou indirectement, des éventuels préjudices ou pertes de données accidentelles résultant d'une erreur ou omission au sein du présent document. Parrot S.A. se réserve le droit d'amender ou améliorer le produit ainsi que son guide utilisateur sans aucune restriction ou obligation de prévenir l'utilisateur. Dans le cadre de l'attention portée par Parrot S.A. sur l'amélioration de nos produits, il est possible que le produit que vous avez acheté diffère légèrement de celui décrit au sein du présent document. Dans ce cas, vous pourrez éventuellement trouver une nouvelle version du guide utilisateur au format électronique sur le site www.parrot.com.

Déclaration de conformité

 Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, déclare sous son unique responsabilité que le produit décrit dans le présent guide utilisateur est en conformité avec les normes techniques EN 300328 (2004), EN300220-1,

pour un récepteur de classe II, EN 301 489-17 (2002), EN 301 489-3, EN 60950-1 (2001) suivant les dispositions de la directive R&TTE 99/5/EC et de la directive EMC 89/336/EEC et Bas Voltage 73/23/EEC.

Copyright

Copyright © 2007 Parrot.
Tous droits réservés.

Marques déposées

Le nom et le logo *Bluetooth* sont des marques déposées de *Bluetooth*® SIG, Inc. et toute utilisation de ces derniers par Parrot S.A. est faite sous licence.

La technologie de codage audio MPEG Layer 3 est utilisée sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

Toutes les autres marques de commerce et marques déposées mentionnées dans le présent document sont protégées par Copyright et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Avertissement



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Información general

Garantía

Sin perjudicar la garantía legal, Parrot garantiza sus productos, piezas y mano de obra incluidos, por el período de 1 año a partir de la fecha de compra, salvo en caso de alteración del producto. Esta fecha de compra debe estar certificada por una prueba de compra original del producto (fecha y lugar de compra, número de serie del producto) presentada al dependiente o directamente a Parrot. La garantía no cubre: la actualización de los programas incluidos en los productos Parrot con teléfonos móviles dotados de la función *Bluetooth*® con objetivo de compatibilidad, la recuperación de datos, la deterioración exterior del producto causada por la utilización cotidiana del producto, cualquier daño causado por un accidente, un uso anormal o no autorizado del producto, un producto de una marca diferente. Parrot no es responsable del almacenamiento de los datos, de sus

pérdidas o de daños ocurridos durante el transporte o la reparación. Cualquier producto que no sería defectuoso se retornará al cliente, y los gastos de intervención y de transporte serán a su carga.

Debido a la tecnicidad de este producto, le recomendamos que haga efectuar la instalación por su garajista. Parrot no será responsable de ninguna disfunción resultante de una instalación no conforme con las instrucciones dadas en el manual y/o una instalación no conforme efectuada por usted.

Eliminación correcta de este producto

(material eléctrico y electrónico de



descarte)

La presencia de esta marca

en el producto o en el material



informativo que lo acompaña,

indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros

residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Modificaciones

Las explicaciones y especificaciones contenidas en este manual son mera-


mente informativas y pueden ser modificadas sin previo aviso. Se consideran correctas en el momento de enviar la publicación a imprenta. Este manual se ha redactado con el máximo cuidado, con el fin de proporcionarle una información precisa.

Sin embargo, Parrot no asume responsabilidad alguna por las consecuencias derivadas de los errores u omisiones que pueda haber en el manual, ni por los daños o pérdidas accidentales de datos que se produzcan como consecuencia directa o indirecta del uso de la información aquí contenida. Parrot se reserva el derecho a modificar o mejorar el diseño del producto o el manual de usuario sin restricciones y sin la obligación de notificárselo a los usuarios.

En aras de actualizar y mejorar nuestros productos, es posible que el producto que usted haya adquirido sea ligeramente distinto al modelo que se describe en este manual. En tal caso, tiene a su disposición una versión más reciente de este manual en formato

electrónico en la página web de Parrot: www.parrot.com.

Declaración de conformidad

 Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 París, Francia, declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto descrito en este mismo manual de usuario con las siguientes normas técnicas: EN 300328 (2004), EN300220-1, por un receptor de clase II, EN 301 489-17 (2002), EN 301 489-3, EN 60950-1 (2001), de acuerdo con las disposiciones de la Directiva R&TTE 1999/5/EC y de la directiva EMC 89/336/EEC y Bajo Voltaje 73/23/EEC.

Número de identificación: N.394 149
496 R.C.S. París

Marcas registradas

El nombre y el logotipo *Bluetooth* son marcas registradas de *Bluetooth*® SIG, Inc. y toda utilización de estos últimos por Parrot S.A se hace con una licencia.

Technología de compresión de audio MPEG Layer-3 utilizada bajo licencia de Fraunhofer IIS y THOMSON.

Todas las otras marcas de comercio y las marcas registradas mencionadas en este documento están protegidas por el Copyright y pertenecen a sus respectivos propietarios.

Copyright

Copyright © 2007 Parrot.
Todos los derechos reservados.
Cualquiera reproducción, que sea total o parcial, del contenido de este documento con el objetivo de ser publicada o difundida por cualquier medio y bajo cualquiera forma que sea, incluso de manera gratuita, está prohibida sin la autorización previa y escrita de Parrot.

Advertencia



El uso de auriculares a un volumen elevado puede derivar en una pérdida permanente de audición.





Hotline

Our hotline is at your disposal from Monday to Friday between 9 am and 6 pm (GMT + 1)
Hot-line@parrot.com

Italy : [+39] 02 86 39 14 63

Spain : [+34] 902 404 202

UK : [+44] (0)870 112 5872

Germany : 0900 1727768

USA : [+1] (877) 9 Parrot (*toll free*)

China : [+86] (0)21 6460 1944

Hong Kong: [+852] 2736 1169

France : 01 48 03 60 69

Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (*Spoken languages : French, English, Spanish and German*)





Parrot

move wireless

Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60
www.parrot.com

ENG

FRA

ESP



PI030767AA